



Näringslivs- och infrastrukturnämnden

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
149	Mötets laglighet och beslutförhet	309
150	Protokolljusterare	310
151	Godkännande av föredragningslistan	311
152	Budgeten för år 2020 och ekonomiplan för år 2021–2022	312
153	Budgeten för år 2020, investeringar	318
154	Övriga ärenden	320

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 149

03.10.2019

---

### **Mötets laglighet och beslutförhet**

NLIN § 149

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterar mötet lagligt sammankallat och beslutfört.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterade mötet lagligt sammankallat och beslutfört.

---

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 150

03.10.2019

---

### **Protokolljusterare**

NLIN § 150

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden väljer ledamöterna Petri Hyvönen och Leif Skogster till protokolljusterare.

Protokolljustering 8.10.2019 elektroniskt.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden valde ledamöterna Petri Hyvönen och Leif Skogster till protokolljusterare.

Protokolljustering 8.10.2019 elektroniskt.

---

**Godkännande av föredragningslistan**

NLIN § 151

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner ärendelistan som utdelats med möteskallelsen som föredragningslista för mötet.

**Behandling:** Ordförande Sjödahl föreslog, att Drottningstrandens plan som behandlats under investeringarna på det föregående mötet tas upp för ny behandling.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände ärendelistan som utdelats med möteskallelsen som föredragningslista för mötet och nämnden konstaterade enhälligt att investeringsärendet som behandlats i det föregående mötet ska tas upp för ny behandling.

---

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 144	26.09.2019
Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 152	03.10.2019

---

## Budgeten för år 2020 och ekonomiplan för år 2021–2022

656/02.02.00/2019

NLIN § 144

Beredning: ekonomiplanerare Eija Henriksson, tfn 040 779 0428  
och direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur  
Joakim Holmström, tfn 040 673 0225

Budgeterna för ansvarsområdena i centralen för näringsliv och infrastruktur har beretts i enlighet med givna direktiv.

I budgeten för 2020 har man uppnått målet för inkomster.

Dagvattenfaktureringen har inletts under 2019 och i budgeten för 2020 har man beaktat 100 000 euro i externa intäkter för dagvattenavgifter. Verksamhetsintäkterna påverkas i fråga om hyror av bortfallet av hyrorna för de bostäder som överförs till Lovisa Bostäder och i fråga om arrenden av försäljningen av arrendetomter. Totalverkningen för dessa är cirka 100 000 euro. Å andra sidan har uppskattningen av intäkterna för markförsäljning höjts en aning för 2020.

Centralens egna sparmål har uppnåtts genom att effektivera verksamheten.

Av orsaker som inte beror på centralens verksamhet har verksamhetskostnaderna för år 2020 dock ökat så pass mycket att utgiftsramen inte kan nås.

Den externa fastighetsservicetjänsten har budgeterats inom köpta tjänster. Efter bortfallet av lönekostnader och andra verksamhetsutgifter är tjänsten till sin nettoeffekt cirka 100 000 euro dyrare än tidigare för centralen. Detta påverkas bland annat av att en del av de utgifter som enligt det nya arrangemanget är externa har varit interna poster eller har fördelats genom överföring.

I fråga om övriga samarbetsandelar har den regionala räddningsverksamheten ökat med 100 000 euro jämfört med 2019. Räddningsverksamhetens andel av budgeten 2020 uppgår till 2 183 915 euro.

Utgiftsbudgeten växer också på grund av att underhållet av områden har ökat med en andel för demontering och

bortfraktning av baracker samt för ombyggnad av ett område vid det finska skolcentret.

En eventuell försäljning av fastigheter och bortfallet av verksamhetsutgifterna för de fastigheter som överförts till Lovisa Bostäder har ingen större utgiftssänkande inverkan. För de energi- och underhållsutgifter och andra liknande utgifter som vi redan har vetskap om har vi beaktat en minskning på cirka 80 000 euro. Den verkliga nyttan av sålda och rivna byggnader får vi i form av uteblivet reparationsansvar och utebliven reparationssskuld.

Personalmängden i centralen har minskat med 18,2 årsverken. 17 personer övergick till en utlagd tjänst.

Jämförelse	BU2020	Ram 2020	Differens
Verksamhetsintäkter	6 474 €	5 936 €	+538 €
Verksamhetskostnader	21 770 €	20 914 €	-856 €
Netto			-318 €

Beaktande av budgetmotioner (6 motioner):

– Uppgörande av en skogsbruksplan för ekonomiskogarna i Lovisa för 2021–2030

– Beredningen har påbörjats, har beaktats i budgeten +30 000 euro.

– Främjande av solcellsenergiproduktion i samband med nybyggen (kanske också reparationsbyggen)

– Har inte föreslagits i budgeten. Vad gäller stadens byggnader skulle främjandet förutsätta en årlig satsning om cirka 30 000 euro. Då skulle man kunna bygga ett system på 20 kilowatt.

– Att befria produktionen av solcellsenergi från åtgärdsstillstånd (på vissa villkor) ska införas i den nya byggnadsordningen.

– En heltäckande och uppdaterad fil om Lovisas kollektivtrafiktjänster på stadens webbplats

– Har inte föreslagits i budgeten. Det skulle innebära personalkostnader på 50 000 euro/år.

– Trygga arrangemang för lätttrafik i Lovisa torgs omgivning

– Har inte föreslagits i budgeten.

Första året, planering: 100 000 euro

Andra året, genomförande: 2 000 000 euro

Tredje året, genomförande: 1 000 000 euro

– Byggande av tre säkra klassrum med lerputs i den gamla delen av Harjurinteen koulu i samband med reparationen

– Har inte föreslagits i budgeten och inte heller i reparationsplanerna. Saken förutsätter planering, där man klarlägger vilka andra funktioner (hjälptrymmen, egen ingång) och system (ventilation) krävs för byggandet av en skyddscell.

- Anslag för iståndsättning av vägområdet i Isnäs centrum
  - I budgetens investeringsdel har reserverats sammanlagt cirka 1 900 000 euro för projekt vars värde underskrider 100 000 euro. Nämnden behandlar objekten efter budgetmötet.

#### DRIFTSEKONOMIPLANER FÖR 2020

Ansvarsområdet Förvaltnings-, ekonomi- och byråttjänster:  
Beredning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur  
Joakim Holmström

Förslag €	
- utgifter	–418 197 €
- intäkter	
- nettoutgifter	–418 197 €

Ansvarsområdet Näringslivstjänster och utveckling:  
Beredning: näringslivschef Sari Paljakka

Förslag €	
- utgifter	–3 975 728 €
- intäkter	961 200 €
- nettoutgifter	–3 014 528 €

Ansvarsområdet Byggnadstillsyn och miljövård:  
Beredning: miljövårdssekreterare Heidi Lyytikäinen

Förslag €	
- utgifter	–581 302 €
- intäkter	311 500 €
- nettoutgifter	–269 802 €

Ansvarsområdet Stadsplaneringsavdelningen:  
Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari

Förslag €	
- utgifter	–890 432 €
- intäkter	844 000 €
- nettoutgifter	–83 832 €

Ansvarsområdet Projektledning:  
Beredning: projektledningschef Ulf Blomberg

Förslag €	
- utgifter	–98 935 €
- intäkter	
- nettoutgifter	–98 935 €



Ansvarsområdet Lokalservice:  
Beredning: lokalchef Antti Kinnunen

Förslag €	
- utgifter	-6 206 151 €
- intäkter	467 400 €
- tillverkn. för eget bruk	85 000 €
- nettoutgifter	-5 653 751 €

Ansvarsområdet Infrastruktur:  
Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos

Förslag €	
- utgifter	-9 599 099 €
- intäkter	3 890 150 €
- tillverkn. för eget bruk	45 000 €
- nettoutgifter	-5 663 949 €

Centralen för näringsliv och infrastruktur:

	BG 2019	BG 2020
Utgifter	-21 402 099 €	-21 769 843
Intäkter	6 553 611 €	6 474 250
Tillverkn. för eget bruk	128 000 €	130 000
Netto	-14 720 488 €	-15 165 593

Innefattar externa utgifter och intäkter.  
Detaljerade förslag som bilaga.

Bilaga 102  
– BG-förslag 2020  
– BG-förslag 2020, rapport  
– personalplan

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner förslagen till driftsekonominplan för ansvarsområdena inom centralen för näringsliv och infrastruktur för 2020 att framläggas för stadsstyrelsen.

**Behandling:** Ledamot Hagfors föreslog att ärendet remitteras för ny beredning, eftersom enligt § 110 i kommunallagen ska samtliga år under planeringsperioden vara med. Ledamot Hyvönen understödde förslaget.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade enhälligt att ärendet remitteras till ny beredning. Extra sammanträde hålls så fort som möjligt.

---

#### NLIN § 152

Beredning: ekonomiplanerare Eija Henriksson, tfn 040 779 0428 och direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström, tfn 040 673 0225

Bilaga 105  
– BG-förslag 2020  
– BG-förslag 2020, rapport  
– personalplan

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner förslagen till driftsekonomiplan för ansvarsområdena inom centralen för näringsliv och infrastruktur att framläggas för stadsstyrelsen.

**Behandling:** Ledamot Hämäläinen föreslog att ordalydelsen ”genom att ta hand om tätortsskogar” under rubriken ”Verksamhetsprinciper” på sidan 1 ändras till formen ”genom att sköta om skogarna” (SFM 13.6.2018, 76 §, Organisationsstruktur).

Förslaget godkändes enhälligt.

**Behandling:** Ledamot Hämäläinen föreslog att som andra underpunkt under rubriken ”Bedömning av risker” på sidan 1 tilläggs texten ”Försvagning av fastigheternas värde, skick och egenskaper allt medan reparationsskulden ökar.”

Förslaget godkändes enhälligt.

**Behandling:** Ledamot Hämäläinen föreslog att i tabellen under rubriken ”Enhetskostnader, prestationer och nyckeltal” under punkt ”Närings tjänster och utveckling” på sidan 13 tilläggs – mellanrubriken ”Närings” och nyckeltalen ”Företagsbestånd (st.)” och ”nettoändring i företagsbeståndet”

- mellanrubriken ”Sysselsättningstjänster” och nyckeltalen ”Kundrelationer i arbetsverkstäder” och ”Arbetsmarknadsstödet kommunandel”
- mellanrubriken ”Turism” och nyckeltalen: ”Inkvarteringsstatistik Camping (dygn/år)”, ”Inkvarteringsstatistik Lovisa (dygn/år)” och ”Turistinkomster (euro/år)”
- mellanrubriken ”Jordbruk”.

Ledamot Hagfors understödde förslaget. Vid omröstningen fick utgångsförslaget JA 6 röster (Bruce, Mettinen, Skogster, Turpeinen, Hyvönen, Sjödahl) och ledamot Hämäläinens förslag NEJ fick 3 röster (Hagfors, Staffans, Hämäläinen). Utgångsförslaget blev gällande.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände förslagen till driftsekonomiplan för 2020 för ansvarsområdena inom centralen för näringsliv och infrastruktur att framläggas för stadsstyrelsen enligt de korrigerade bilagorna.

---

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 145	26.09.2019
Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 153	03.10.2019

---

## Budgeten för år 2020, investeringar

657/02.02.00/2019

NLIN § 145

Beredning: projektledningschef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405, infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550 och lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412

Investeringarna i budgeten för år 2020 hör och anknyter till stor del till näringslivs- och infrastrukturcentralen. Näringslivs- och infrastrukturnämnden tar ställning till näringslivs- och infrastrukturcentralens investeringar och till den arbetsmängd som centralförvaltningens och de övriga centralernas investeringar försakar näringslivs- och infrastrukturcentralen.

Investeringsbehovet i staden är mycket större än det som kan genomföras. En del investeringar såsom t.ex. gatuinvesteringar är reservationer som inte ännu har en klar adress, utan användningen sker enligt behov.

Tyngdpunkten för investeringarna är enligt stadens strategi på höjandet av konkurrenskraften och trivseln.

Investeringsförslaget består av investeringar som är över 100 000 euro och som är bindande i förhållande till fullmäktige samt av investeringar som är under 100 000 euro. Av investeringarna som är under 100 000 euro finns preliminär lista, men först efter att budgeten blivit godkänd godkänner näringslivs- och infrastrukturnämnden de slutliga projekten som skall tas med på listan.

Bilaga 103

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner näringslivs- och infrastrukturcentralens andel av investeringsförslagen för år 2020 och av investeringarna i ekonomiplanen för 2021–2022 och framlägger de vidare för stadsstyrelsen.

**Behandling:** Stadsstyrelsens representant anmälde jäv och avlägsnade sig från mötesrummet.

Ledamot Hämäläinen föreslog att man i projektet för den grundliga renoveringen av Drottninggatan gör lika som i de andra projekten på listan över investeringar och ändrar kostnadsberäkningen till 600 000 euro och för 2020 till 400 000 euro genom att byta ut ytbeläggningen till ett billigare slag.

Förslaget vann inget understöd.

Ledamot Hämäläinen föreslog att det beviljas anslag för gångtunnel i korsningen mellan Valkomvägen och Solviksvägen, 50 000 euro för 2020 och 200 000 euro för 2021, för att öka säkerheten på området och för att främja försäljningen av tomterna i Gråberg.

Ledamot Hagfors understödde förslaget. Vid omröstningen fick utgångsförslaget JA 4 röster (Grundström, Skogster, Hyvönen och Sjärdahl) och ledamot Hämäläinenens förslag NEJ fick 2 röster (Hagfors och Hämäläinen). Utgångsförslaget blev gällande.

Projekt under 100 000 euro (sambällsteknik) sänks från 1,9 miljoner euro till 1,6 miljoner euro.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är enligt nämndens ändrade förslag.

---

NLIN § 153

Näringslivs- och infrastrukturnämnden tog ärendet på nytt för behandling.

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden anför som sin åsikt att  
– Vad gäller Drottningstrandens investering på 13 miljoner euro ska kostnaderna specificeras omedelbart.  
– Valfärdshallens 11 miljoner euro ska uppskjutas liksom också det nya daghemmet och dess planering. Stadens ekonomiska läge tillåter inte dessa investeringar.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände enhälligt nämndens förslag.

---

**Övriga ärenden**

NLIN § 154

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar för kännedom:  
– läget beträffande tillstånd för bisysslor bland stadens personal.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade för kännedom:  
– läget beträffande tillstånd för bisysslor bland stadens personal.

---